

RU

Интеллект-карты как инструмент формирования лингвокультурной компетенции в обучении русскому языку как иностранному в вузе

Шарманова О. С., Третьякова Е. В.

Аннотация. Статья посвящена вопросу формирования лингвокультурной компетенции у студентов, изучающих русский язык как иностранный. Авторами рассмотрены способы применения методики интеллект-карт на занятиях с иностранными студентами. Цель исследования – обосновать значимость использования интеллект-карт в учебном процессе на предмет представления информации в лингвокультурологическом аспекте для студентов, изучающих русский язык как иностранный. Теоретически и методологически настоящая работа базируется на теории языковой личности и вторичной языковой личности, а также на лингвокультурологическом подходе в обучении неродному языку. Научная новизна исследования заключается в анализе способов применения методики построения интеллект-карт при освоении лингвистического и лингвокультурологического материала на занятиях по русскому языку как иностранному. В результате исследования представлены рекомендации по составлению интеллект-карт на примере лингвокультурного концепта «Зима». Подтверждена высокая эффективность применения данной методики среди иностранных студентов при развитии и формировании лингвокультурной компетенции.

EN

Mind-mapping as a tool for forming linguocultural competence in teaching Russian as a foreign language in a higher education institution

O. S. Sharmanova, E. V. Tretiakova

Abstract. The article is devoted to the formation of linguocultural competence among students studying Russian as a foreign language. The authors consider the ways of using the methodology of mind maps in classes with foreign students. The aim of the study is to substantiate the significance of using the mind maps in the educational process on the subject of presenting information in the linguoculturological aspect for students learning Russian as a foreign language. Theoretically and methodologically, the present work is based on the theory of linguistic personality and secondary linguistic personality, as well as on the linguoculturological approach in teaching a non-native language. The scientific novelty of the research consists in analyzing the ways of applying the methodology of making mind-maps when mastering linguistic and linguocultural material in Russian as a foreign language classes. As a result of the study, the recommendations on the compilation of mind maps on the example of the linguocultural concept "Winter" are presented. The high efficiency of this methodology application among foreign students in the development and formation of linguocultural competence is confirmed.

Введение

Вопросы формирования вторичной языковой личности в процессе изучения чужого языка, в том числе русского как иностранного, непосредственно связаны с постижением инокультуры, поэтому аспекты межкультурной коммуникации становятся особенно релевантными для иностранных студентов, изучающих русский язык. Способность преподавать иностранный язык сквозь призму чужой и родной культур обеспечивает максимальный результат обучения. Интерес ученых к реализации применения лингвокультурологического аспекта при обучении неродному языку определяет актуальность выбранной нами темы. Использование лингвокультурологического подхода в целях совершенствования преподавания русского языка как иностранного связывают с теорией языковой личности, основные положения которой в наши дни являются предметом оживленной дискуссии в среде специалистов (Гальскова, Гез, 2006; Красных, 2013; Маслова, 2019; Ворошкевич, Казанникова, 2016; Макшанцева, Королева, 2019; Ненонен, 2021).

Бесспорен тот факт, что овладение любым языком предполагает не только изучение лексико-грамматических форм языка, но и в равной степени усвоение всего фонда культурно-исторических знаний, которые образуют семантическую и коммуникативную основу языка, а реализация лингвокультурологического подхода в процессе обучения неродному языку стала особенно актуальной. Приобщение к иноязычной культуре, овладение новыми социокультурными знаниями является новой тенденцией в теории обучения иностранным языкам в связи с возросшей потребностью в специалистах, способных эффективно осуществлять процесс межкультурной коммуникации. Умение распознавать языковые единицы, содержащие национально-культурный компонент, видеть сходства и различия культур разных этносов является базисом лингвокультурной компетенции, владение которой позволяет глубже понять природу культурного смысла, закрепленного за определенным языковым знаком. Под лингвокультурной компетенцией в данной работе понимается способность к распознаванию и адекватному восприятию культурной коннотации, т. е. соотношению смыслового содержания языкового знака с ассоциативно-образной мотивацией, лежащей в основе выбора того или иного слова сквозь призму ценностных установок своей этнокультуры (Алефиренко, 2010, с. 23). Вследствие этого в современной лингводидактике уделяют особое внимание интегрированному обучению иностранному языку и национальной культуре, которое призвано обеспечить языковую и лингвокультурологическую грамотность обучающихся. Мы предполагаем, что в процессе формирования лингвокультурной компетенции у обучающихся развиваются все виды речевой деятельности (рецептивные и продуктивные), так как «погружение» в культуру предполагает чтение фольклора и художественной литературы, прослушивание национальной музыки, устный и письменный анализ изучаемого материала. В нашей работе мы предпринимает попытку рассмотреть метод построения интеллект-карт как один из способов формирования лингвокультурной компетенции у студентов, изучающих русский язык как иностранный. С помощью предложенного метода демонстрируется комплексное применение лингвистического и лингвокультурологического анализа для раскрытия семантических значений лексической единицы, а также рассмотрение культурного фона слова за счет его образного, ассоциативного и ценностного компонентов. Это обеспечивает эффективное усвоение как лингвистического, так и лингвокультурного материала среди студентов-иностранцев.

Для достижения указанной цели исследования необходимо выполнить следующие задачи:

- описать методику составления интеллект-карт в рамках обучения иностранному языку;
- охарактеризовать на примере концепта «Зима» как лингвокультурной единицы лингводидактический потенциал ментальных карт;
- рассмотреть приемы применения интеллект-карт при изучении идиоматических выражений и прецедентных феноменов;
- охарактеризовать результаты работы иностранных студентов с методом построения интеллект-карт в процессе изучения русского языка как иностранного.

Выбор методов исследования обусловлен целью и совокупностью поставленных задач. Ключевым методом представленного исследования послужил предложенный психологом Т. Бьюзен метод построения интеллект-карт как графического инструмента обучения (Бьюзен, Бьюзен, 2010). В работе были использованы метод анализа словарных дефиниций для лексикографического описания лингвокультурного концепта, метод лингвокультурологического анализа с целью установления равноуровневых языковых единиц, которые служат маркерами национальной картины мира, а также элементы метода опроса русскоязычных студентов на предмет ассоциации к заявленному слову для выявления компонентов лингвокультурного концепта.

Теоретической базой настоящей работы послужили исследования, посвященные теории языковой личности (Караулов, 1989; Богин, 1998) и вторичной языковой личности (Халева, 1995; Тер-Минасова, 2000), а также труды в области лингвокультурологии (Красных, 2013; Маслова, 2019; Ворошкевич, Казанникова, 2016; Фаткуллина, 2020) и лингводидактики (Гальскова, Гез, 2006; Прынзина, Коровина, 2022). Методологически исследование опирается на разработанный Т. Бьюзен метод построения интеллект-карт (Бьюзен, Бьюзен, 2010). Важной для решения задач нашей работы является рассмотренная И. Х. Тепляковой и В. С. Олейниковым (2017) методика интеллект-карт (mind-mapping) как инструмента подачи учебного материала на занятиях по английскому языку.

Материалами работы послужили исследования в области применения технологий интеллект-карт в образовательном процессе, а также личный опыт авторов публикации. Основным источником примеров для данного исследования стали результаты работы авторов и их студентов на интернет-платформе по построению интеллект-карт mindmap.com. В качестве источников словарных дефиниций для определения семантического поля лингвокультурной единицы нами были использованы данные следующих словарей:

- Баранов А. Н., Вознесенская М. М., Добровольский Д. О., Киселева К. Л., Козеренко А. Д. Академический словарь русской фразеологии. Изд-е 3-е, перераб. и доп. М.: Лексрус, 2020.
- Шильнова С. И. Большой словарь синонимов и антонимов русского языка. 100 000 слов и словосочетаний. М.: Дом Славянской Книги, 2020.
- Караулов Ю. Н., Сорокин Ю. А., Тарасов Е. Ф., Уфимцева Н. В., Черкасова Г. А. Русский ассоциативный словарь: в 3-х ч. М., 1996. Ч. II. Кн. 3. Прямой словарь: от стимула к реакции.

Практическая значимость исследования заключается в описании опыта применения ментальных карт в учебной деятельности, в частности презентации лингвокультурологического материала в рамках дисциплины «Практический курс русского языка как иностранного». Практическая ценность работы состоит в представлении результатов работы над культурно-маркированными лексическими единицами с помощью технологии построения ментальных карт (на примере лингвокультурологического концепта «Зима») для студентов,

изучающих русский язык как иностранный, данные результаты могут быть использованы в практическом обучении русскому языку как иностранному, в рамках занятий по практике речевого общения, лингвокультурологии, страноведению и межкультурной коммуникации.

Обсуждение и результаты

Подход в обучении неродному языку путем погружения в культуру изучаемого языка становится все более актуальным в современном мире, так как лингвокультурные знания являются неотъемлемой частью коммуникативной компетенции обучающихся. Одна из технологий освоения лингвокультурологических единиц – использование на тематических практических занятиях по русскому языку современной эффективной техники визуализации учебного материала – интеллект-карт (или ментальных карт) (mind-mapping). Данная методика составления «ментальных карт» была разработана и предложена в конце 1960-х гг. психологом Тони Бьюзеном как концепция изображения мыслительных процессов в виде схемы. Интеллект-карта представляет собой графическое изображение процесса системного мышления (или, по Т. Бьюзену, радиантного мышления) и реализуется в виде древовидной схемы, на которой располагаются слова, идеи, задачи и т. п., связанные ветвями, исходящими от центрального понятия или идеи – корня дерева. Техника составления интеллект-карт как наглядный, графический инструмент может применяться по отношению ко всем когнитивным функциям, особенно к памяти, творчеству, учебе и всем формам мышления (Бьюзен, Бьюзен, 2010, с. 41). Данная техника позволяет наглядно изучить проблему, идею, тему или понятие, обнаружить причинно-следственные связи, проследить связь других понятий с центральным, а также определить задачи на пути решения выявленной проблемы. Благодаря простоте и наглядности интеллект-карты находят широкое применение в современной методике преподавания. Так, И. Х. Теплякова и В. С. Олейников приводят в качестве примера использование техники mind-mapping на занятиях по английскому языку и определяют интеллект-карты как мощный механизм обработки информации, в основе которого «лежит концепция радиантного мышления, или мышления от центра к периферии. Такой тип мышления относится к естественным ассоциативным мыслительным процессам, и чем более материал организован таким образом, тем легче он усваивается» (Теплякова, Олейников, 2017, с. 203).

Интеллект-карты имеют древовидную структуру, напоминающую нейронные ответвления, в основе которой находится ассоциационная сеть.

Процесс создания интеллект-карты состоит из следующих этапов:

1. Выделяется центральное понятие, которое используется в качестве главного объекта внимания.
2. Далее создаются ветви. От центрального понятия отходят ветви, и каждое последующее слово (понятие) или графическое изображение становится центром следующих ассоциаций.
3. Каждая ветвь может иметь ключевой рисунок, схему, диаграмму или таблицу.

Таким образом, интеллект-карта по своей структуре становится графическим представлением взаимосвязей между понятиями. Главным достоинством интеллект-карт является визуализация информации, которая легко усваивается интегрированным способом от центрального понятия к периферии, что значительно облегчает и ускоряет процесс усвоения учебного материала. Кроме того, составление интеллект-карт предусматривает два варианта работы: онлайн и офлайн, что является большим преимуществом в современное время развития информационных, дистанционных технологий.

Ментальная карта находит широкое применение в современной лингводидактике и «рассматривается, с одной стороны, как логико-смысловая вербальнообразная модель учебного материала, отображающая его содержание и структуру, с другой стороны – как модель индивидуальных знаний обучающихся» (Ахмедова, 2020, с. 311). Интеллект-карты используют для презентации лексико-грамматического материала, в качестве вспомогательного средства при организации деловых игр, «мозгового штурма», викторин, а также для организации самостоятельной работы студента, подготовки к написанию письменных заданий на иностранном языке, проектных работ и т. п. Технологии построения ментальных карт находят свое успешное применение в качестве эффективного инструмента в процессе освоения лингвокультурологического материала.

Была проведена апробация технологии работы с интеллект-картами в рамках рассмотрения концепта «Зима» как фрагмента национальной русской лингвокультуры с группой иностранных студентов на занятии по дисциплине «Практический курс русского языка как иностранного». Выбор данной единицы обусловлен прежде всего его универсальностью: лексико-тематические комплексы «Времена года» и «Погода» изучаются на всех этапах обучения русскому языку. «Зима» занимает особое место в русском языковом сознании и ассоциируется с длительностью данного времени года на большей части территории России.

Первый этап работы над составлением ментальной карты – работа с определением семантики слова и его особенностями употребления:

1. Было выделено центральное понятие (слово-стимул) – в нашем случае это лексическая единица «зима». Далее была произведена работа со словарями: по толковому словарю определяется семантика слова «зима», анализируются все его значения.
2. В карту были добавлены синонимы и антонимы лексической единицы.
3. Были составлены примеры употребления слова, на данном этапе допускается работа студентов в парах и дальнейшее обсуждение результатов в группе.
4. Несколько удачных примеров употребления слова были добавлены в интеллект-карту.

В ходе рассмотрения представленных работ преподавателем совместно со студентами были выделены наиболее интересные индивидуальные варианты для составления итоговой ментальной карты на групповом занятии. В рамках данной работы обучающиеся были активно вовлечены в образовательный процесс, в котором из пассивных участников становятся активными. Этот этап работы возможен на онлайн-занятии: студентам дается возможность самостоятельно изучить лингвистическую сторону концепта «Зима», а в интеллектуальную карту можно закрепить иллюстрации и ссылки на веб-страницы с соответствующей информацией. Ощутимым преимуществом работы онлайн является возможность быстро поделиться ее результатами. Далее имеется возможность совместного анализа и сопоставления полученных результатов.

Второй этап работы с интеллект-картами – работа с элементами лингвокультуры, связанными с концептом «Зима». С целью знакомства студентов с культурой России в ментальную карту добавляются интернет-ссылки с лингвокультурными аспектами «Зимы». Так, на Рисунке 1 закреплены три интернет-ссылки, которые обозначены скрепкой на синем фоне: ссылка на произведение А. С. Пушкина «Метель», одноименный романс Г. В. Свиридова «Метель», ссылка на аудиозапись стихотворения М. Ю. Лермонтова «На севере диком», а также добавлены изображения картин Н. Е. Сверчкова и И. И. Шишкина.



Рисунок 1. Интеллект-карта, выполненная на сайте mindmap.com

В результате проведенной работы студенты имеют возможность познакомиться с элементами классической культуры России, что позволяет поддерживать интерес и повышать мотивацию к изучению русского языка. Широкий выбор исследования лингвокультурных концептов дает возможность знакомства не только с классической, но и современной культурой РФ.

Для успешного формирования лингвокультурной компетенции целесообразно обращение на *третьем этапе работы* к культурно значимым единицам языка: фразеологическому фонду и поговоркам русского языка, прецедентным феноменам и безэквивалентной лексике, культурно-маркированным словам и выражениям. На основе анализа реакций на слово-стимул согласно Русскому ассоциативному словарю (Караулов, Сорокин, Тарасов и др., 1996) были выделены следующие лексико-тематические группы, связанные со словом «зима»: явления природы и их восприятие (*снежная, лютая, морозная, иней, метель* и т. п.), физические ощущения (*суровая, голодная, холод, кусает* и т. п.), одежда (*валенки, варежки, тулуп, шуба* и т. п.), виды деятельности, активного отдыха и спорта (*лыжня, коньки, снежная баба* и т. п.), зимние праздники и их атрибуты (*Новый год, елка, подарки, гадание* и т. п.).

Для студентов данный этап работы может быть предложен в качестве самостоятельного домашнего задания или защиты проектной работы, а выделение лексико-тематических групп заменено с работы над ассоциативными словарями на проведение иностранными студентами (самостоятельно или с помощью преподавателя) эксперимента по опросу русскоговорящих респондентов на предмет ассоциаций к слову «зима». В процессе учебного занятия студенты обмениваются добытыми знаниями, в ходе чего прослеживается индивидуальная и групповая рефлексия, что способствует развитию умения учиться.

В качестве полученных согласно словарю ассоциаций были отмечены национально-культурно обусловленные прецедентные феномены: строчки из песен и стихотворений, названия художественных произведений, фильмов, имена и др. Так, самыми частотными реакциями на слово-стимул «зима» стали: *Пушкин, Зима в Простоквашино, «Зима!.. Крестьянин, торжествуя...»*.

Лингвокультурологический анализ поговорок о зиме позволяет констатировать факт противопоставления времен года: лето – зима, а также жизненной философии русского человека по отношению к продолжительному тяжелому зимнему сезону: *Лето собериха, зима подбериха; Зима спросит, что летом припасено; Зимой съел бы грибок, да снег глубокий; Зиме и лету союза нету; Нет зимы, которая бы не кончалась; Лето без дела сидеть – зимой хлеба не иметь*.

В русском фольклоре зимнее время года и природные явления зимой довольно часто персонифицируются, так как олицетворение и метафоризация характерны для русского народного речетворчества: *Зимушка родная устали не знает; Два друга – мороз да вьюга; Зимой солнце сквозь слезы улыбается*.

Следует подчеркнуть, что в русском народном творчестве достаточно обстоятельно представлены зимние явления природы – метель, вьюга, мороз и т. п., например: *Вьюга да метели под февраль прилетели; Много снега – много хлеба; Первая порохина – не санный путь; Не то снег, что метет, а то, что сверху идет*.

Философское восприятие зимы передается через характеристику физического состояния и важности теплой одежды, объясняется суровыми погодными явлениями, характерными для русской зимы: *В зимний холод всякий молод; Береги нос в большой мороз; Зимой без шубы не стыдно, а холодно; В рукавицу ветра не изловишь.*

В лексико-семантической группе «виды деятельности, активного отдыха и спорта» можно обнаружить такие культурномаркированные выражения, как *готовить оливье, купаться в проруби, расчищать снег, подледный лов* и т. п. данные явления обусловлены русскими традициями и обычаями, географическими и климатическими особенностями России. Так, в ходе работы с группой иностранных студентов первого курса в рамках занятий «Практический курс русского языка как иностранного» были выявлены следующие ассоциации со словом «зима» (Рисунок 2).

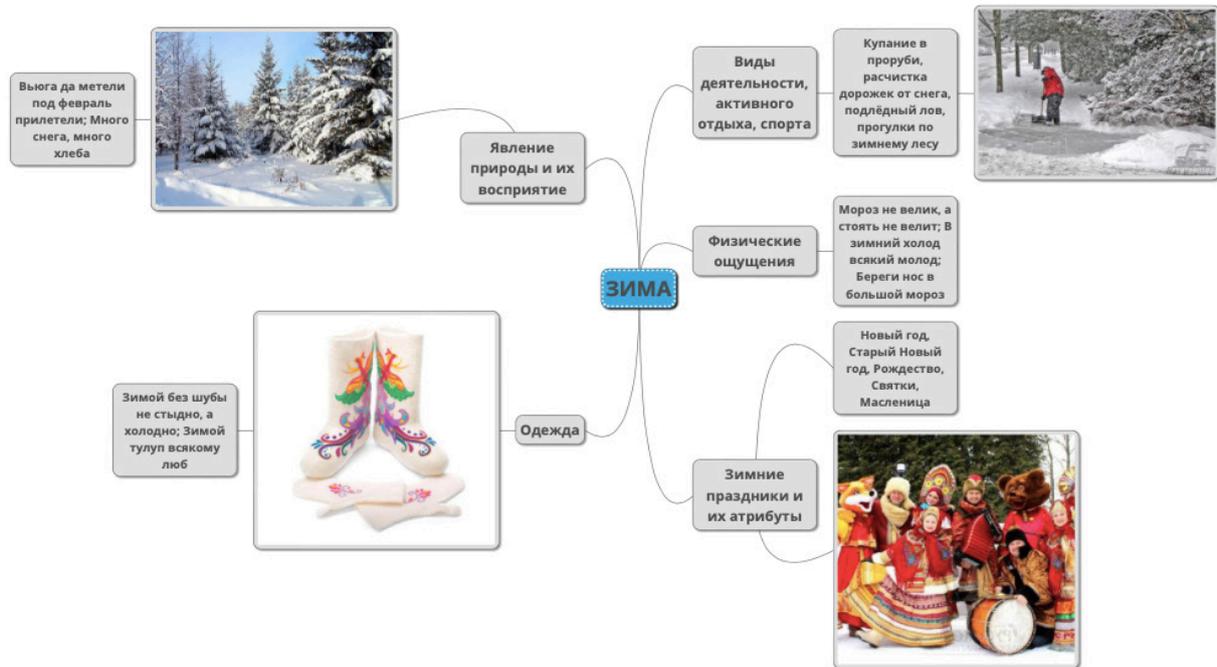


Рисунок 2. Интеллект-карта, выполненная на сайте mindmap.com

При составлении представленной интеллект-карты были использованы данные словарей, а также опрос русскоязычных студентов университета. Так, анализ лингвокультурного концепта «Зима» в русских поговорках и систематизация пословиц и поговорок по лексико-тематическим группам показали, что специфика русского национального мировоззрения в контексте народного творчества проявляется в трудолюбии, привязанности к земледелию, покорности перед природными стихиями и одновременно стремлении покорить их, что соответствовало представлению о России и русских у большинства студентов из Китая.

Еще один вид работы с интеллект-картами – графическое изображение идиоматических выражений, народных загадок или прецедентных феноменов. При этом возможно использование не только графики, но прикрепление ссылок на веб-страницы электронных (фразеологических) словарей, ссылок на объяснение возникновения тех или иных выражений, входящих в национальную когнитивную базу русского языка. Данный вид деятельности может являться частью проектной работы студента или видом самостоятельного задания. В качестве образца работы над фразеологизмами или прецедентными феноменами преподаватель объясняет принцип составления ментальной карты на примере пословицы, далее студенты представляют свои результаты индивидуальной работы. На Рисунке 3 показан один из вариантов объяснения фразеологического выражения, продемонстрированный китайским студентом первого курса по направлению подготовки «Лингвистика».



Рисунок 3. Пример иллюстрации идиоматического выражения «Где раки зимуют» с помощью интеллект-карты

Из вышепредставленного примера очевидно, что составление интеллект-карт носит творческий, сугубо индивидуальный характер и является отражением мыслительного процесса отдельно взятой личности, поэтому

требует в отдельных моментах пояснения от составителя. А работу над паремиями можно организовать в виде занятия-викторины на знание русских пословиц и поговорок в рамках заданной темы.

Так, на основе рассмотрения лингвокультурного концепта «Зима» с помощью методики составления лингвокультурологических интеллект-карт мы продемонстрировали возможность работы над семантическим окружением данной лексической единицы, его ассоциативным рядом, паремиями русского языка, а также способы интеграции лингвистических знаний с национальными культурными компонентами с целью формирования лингвокультурной компетенции. Иностранные студенты получили всесторонние знания по культурной составляющей слова «зима» в графической форме, были активно задействованы в учебном процессе по построению ментальных карт, показали высокий интерес, творческие способности и креативность при освоении лингвокультурологического материала.

Заключение

На основании исследования материалов и собственного опыта считаем, что технология работы с интеллект-картами является инновационной и универсальной и может быть применена как на онлайн- и очных занятиях, так и во внеучебной деятельности, для организации самостоятельной исследовательской работы студентов, изучающих русский язык как иностранный. Это эффективный метод графического выражения процессов восприятия, обработки и запоминания информации для решения творческих задач, он может быть использован как инструмент развития памяти и мышления.

С опорой на личный опыт авторов отметим, что технология построения ментальных карт показала себя эффективным педагогическим приемом при отборе, структурировании и анализе информации лингвокультурного характера и имеет следующие преимущества:

1) ментальные карты реализуют принцип наглядности. Информация, представленная на интеллект-карте, изображена ясно и целостно, делается акцент на все элементы ментальной карты, что помогает в понимании особенностей чужой культуры и менталитета. Это, безусловно, повышает мотивацию к изучению неродного языка, а также облегчает запоминание сложных для восприятия лингвистических структур;

2) они помогают пополнять активный и пассивный запас слов, продуктивно запоминать новые слова и выражения, использовать их в новом контексте, так как в процессе применения ментальных карт активизируются мышление и память: иерархически составленные центральный элемент и его ветви воссоздают в мозге ассоциативные ряды и образное мышление, что эффективно оказывает влияние на память;

3) ментальные карты способствуют развитию творческих способностей и креативности у студентов, так как во время построения интеллект-карт задействованы различные психические процессы: воображение, творческое мышление, чувственное познание (ощущение и восприятие), все виды памяти (зрительной, слуховой, механической), аргументация и критическое мышление;

4) ментальные карты выступают в качестве мощного инструмента по развитию навыков самостоятельной исследовательской работы: от работы с различными видами словарей до тренировки в поиске нужной информации в российском интернет-пространстве;

5) они способствуют знакомству с важнейшими аспектами русской этнолингвокультуры, такими как идиоматические выражения, паремии русского языка, народное творчество, прецедентные феномены и классические художественные произведения;

6) ментальные карты оказывают содействие в получении представлений о системе культурных ценностей и нормах поведения, выраженных через русский язык.

Таким образом, в ходе работы с ментальными картами студенты, изучающие русский язык как иностранный, на примере лингвокультурного концепта «Зима» знакомятся с базовыми характеристиками, отражающими национальную, духовную и ментальную специфику российского общества. Графическое изображение концепта «Зима» с прикрепленными интернет-ссылками помогает студентам в легкой и доступной форме ознакомиться с русскими классическими произведениями в рамках живописи, литературы и музыки, которые в русском языковом сознании ассоциируются со словом «зима». В процессе практической деятельности наряду с лингвистическими компонентами (работа с толковыми словарями, словарями синонимов и антонимов, словарем русских фразеологизмов) вводятся культурологические элементы, ассоциативно связанные с выбранным словом: восприятие слова «зима» через призму культурных ценностей и норм поведения в русскоязычном обществе: традиций и обычаев, видов деятельности в зимний период, одежды, относящейся к данному времени года и типичной для людей, проживающих в России. Иными словами, мы учим иностранных студентов уметь соотносить смысловое содержание слова «зима» с его ассоциативной составляющей в призме ценностей, характерных для русской этнокультуры. Использование интеллект-карты на занятиях по русскому языку как иностранному оказывает эффективное содействие в развитии данных умений и навыков: древовидная графическая форма интеллект-карты является инструментом визуального представления материала в лингвокультурологическом аспекте, а также нелинейной записи данного материала, что способствует улучшению восприятия и запоминания достаточно большого объема информации. Важным преимуществом при работе с интеллект-картами является возможность их использования на различных типах и формах занятия: при освоении, закреплении и обобщении лингвокультурологического материала. Презентация лингвокультурологических единиц в виде ментальных карт может служить эффективным способом формирования лингвокультурной компетенции как части коммуникативной компетенции. Технология построения интеллект-карт содействует развитию навыков самостоятельной, групповой работы, помогает в исследовательской деятельности студента,

способствует освоению знаний о структуре и системе русского языка, накоплению опыта представлений о системе культурных ценностей, выраженной в языковых знаках, а также развитию творческих умений и мотивирует к дальнейшему изучению русского языка.

Перспективы дальнейшего исследования направлены на проведение экспериментов с применением технологий интеллект-карт как формы представления новых знаний в области лингвокультурологии, структуризации нового и уже изученного лексико-грамматического материала в рамках занятий по русскому языку как иностранному, а также использование результатов работы в образовательном процессе.

Источники | References

1. Алефиренко Н. Ф. Лингвокультурология. Ценностно-смысловое пространство языка: учеб. пособие. М.: Флинта; Наука, 2010.
2. Ахмедова Э. М. Актуальные аспекты использования технологий интеллект-карт (mind-map) в педагогическом процессе // Мир науки, культуры, образования. 2020. № 2 (81).
3. Богин Г. И. Языковая личность школьника как формат для определения успешности его филологической подготовки. Тверь: Просвещение, 1998.
4. Бьюзен Т., Бьюзен Б. Супермышление. Измените свою жизнь с помощью интеллект-карт. Мн.: Попурри, 2010.
5. Ворошкевич Д. В., Казанникова Д. П. Пособие по лингвокультурологическому анализу текста. М., 2016.
6. Гальскова Н. Д., Гез Н. И. Теория обучения иностранным языкам. Лингводидактика и методика: учеб. пособие для студ. лингв. ун-тов и фак. ин. яз. высш. пед. учеб. заведений. Изд-е 3-е, стер. М.: Академия, 2006.
7. Караулов Ю. Н. Русская языковая личность и задачи ее изучения // Язык и личность: сборник статей. М.: Наука, 1989.
8. Красных В. В. Лингвокультурология как объект когнитивных исследований // Вестник Московского университета. Серия 9: Филология. 2013. № 2.
9. Макшанцева Н. В., Королева С. Б. Преподавание РКИ сквозь призму теории концепта: культура, ментальность, аспекты языка // Язык и культура. 2019. № 47.
10. Маслова В. А. Роль русского языка в концептуализации мира: лингвокультурный аспект // Русистика. 2019. Т. 17. № 2.
11. Ненонен О. В. Лингвокультурологический подход к преподаванию русского языка в финляндском университете // Вестник Вятского государственного университета. 2021. № 3 (141).
12. Прынзина А. В., Коровина И. В. Лингвокультурная компетенция и лингвокультурная компетентность: к вопросу о терминологической однозначности // Перспективы лингвистического знания: молодежь и наука: сборник материалов всероссийской научно-практической конференции аспирантов, магистрантов, студентов и школьников. Стерлитамак, 2022. Т. 1.
13. Теплякова И. Х., Олейников В. С. «Mind-mapping» как инструмент эффективного способа подачи учебного материала (на примере иностранного языка) // Вестник Санкт-Петербургского университета МВД России. 2017. № 1 (73).
14. Тер-Минасова С. Г. Язык и межкультурная коммуникация: учебное пособие. М.: Слово, 2000.
15. Фаткуллина Ф. Лингвокультурология и лингвокультура: соотношение понятий // Казанский лингвистический журнал. 2020. Т. 3. № 1.
16. Халеева И. И. Вторичная языковая личности как реципиент инофонного текста // Язык – система. Язык – текст. Язык – способность: к 60-летию члена-корреспондента РАН Ю. Н. Караулова / ред. Ю. С. Степанов, Е. А. Земская, А. М. Молдован. М.: РАН ИРЯ, 1995.

Информация об авторах | Author information



Шарманова Оксана Сергеевна¹, к. филол. н.
Третьякова Евгения Валерьевна², к. филол. н.
^{1,2} Байкальский государственный университет, г. Иркутск



Oksana Sergeevna Sharmanova¹, PhD
Evgenia Valeryevna Tretiakova², PhD
^{1,2} Baikal State University, Irkutsk

¹ oxana1709@mail.ru, ² trew77@mail.ru

Информация о статье | About this article

Дата поступления рукописи (received): 13.06.2024; опубликовано online (published online): 22.07.2024.

Ключевые слова (keywords): лингвокультурология; лингвокультурная компетенция; метод обучения русскому языку как иностранному; интеллект-карты; linguoculturology; linguocultural competence; methods of teaching Russian as a foreign language; mind maps.